

Lockout/Block out

If you operate, clean, service, adjust or repair machinery and equipment, be aware of the hazards to which you're exposing yourself. Any powered equipment that could put you in danger is a hazard that can be prevented when lockout/blockout procedures are followed. Before working on or near energized equipment, visually inspect the work area to identify energy sources. Go through every step of the process to make sure accidental equipment activation won't take you by surprise. If you identify an energy source, follow appropriate lockout/block out procedures. Never touch or operate power-activated equipment unless you've been trained and are authorized to do so. Never touch anything that is locked or tagged unless you're responsible for working on it and are sure the power is disconnected.

Be aware of the dangers and be on your guard around any machinery or moving equipment. Even if you don't operate the machinery, you could get caught in it and injured if it's not properly locked. How can you prevent accidental injury from moving machinery?

- Identify machinery and equipment that requires lockout of power sources
- Observe warning signs where lockout is required
- Follow the company's written procedures explaining how lockout is to be done
- Make sure you've been trained in lockout procedures for the particular job and take periodic refresher training
- Perform regular maintenance to prevent malfunctioning equipment

Be aware of your safety and that of others when working with or around power-activated equipment and machinery. Follow all lockout/block out procedures – all the time and every time – even for a quick or minor repair. Lockout/block out procedures can safeguard you from injury or death in the event of an unexpected start-up or release of stored energy.

Cierre con candado y bloqueo

Si usted opera, limpia, da servicio, ajusta o repara maquinaria o equipos, debe estar consciente de los peligros a que queda expuesto. Cualquier equipo motorizado que pueda ponerle en peligro es una amenaza que puede prevenirse cuando se observan los procedimientos de cierre con candado y bloqueo.

Antes de trabajar en equipos en funcionamiento, o en sus cercanías, inspeccione visualmente el área de trabajo para identificar las fuentes de energía. Revise cada paso del proceso para asegurar que un arranque accidental del equipo no lo tome de sorpresa. Si identifica una fuente de energía, cumpla con los procedimientos apropiados de cierre con candado y bloqueo. Nunca toque ni opere equipos motorizados a no ser que esté capacitado y autorizado para hacerlo. Nunca toque nada que esté cerrado con candado o etiquetado a no ser que usted sea la persona responsable de trabajar en ese equipo y esté seguro de que la alimentación eléctrica esté desconectada.

Este consciente de los peligros y manténgase alerta alrededor de equipos o maquinaria en funcionamiento. Aunque usted no sea el operador de la maquinaria, puede quedar atrapado en ella y resultar lesionado si no está debidamente cerrada con candado. ¿Cómo se pueden prevenir las lesiones accidentales por maquinaria en funcionamiento?

- Identifique los equipos y maquinaria que requieren el cierre con candado de sus fuentes de alimentación
- Observe los avisos de advertencia donde se requiera el cierre con candado
- Cumpla con los procedimientos escritos de la empresa que explican cómo se deben hacer los cierres con candado
- Asegúrese de haber recibido capacitación en los procedimientos de cierre con candado para cada tarea en particular, y tome periódicamente cursos de actualización
- Haga mantenimiento periódico para prevenir el mal funcionamiento de los equipos.

Esté consciente de su propia seguridad y la de los demás cuando trabaje en equipos y maquinarias motorizadas o en sus alrededores. Cumpla con todos los procedimientos de cierre con candado y bloqueo – todas y cada una de las veces – aún para reparaciones menores o rápidas. Los procedimientos de cierre con candado y bloqueo le pueden proteger contra posibles lesiones o la muerte en caso de un arranque o liberación inesperada de energía almacenada.